**Обновленные рекомендации ВОЗ по международным перевозкам в связи со вспышкой нового коронавируса 2019-nCoV**

27 января 2020 г.

Данный документ представляет собой обновленную версию рекомендаций ВОЗ в связи со вспышкой нового коронавируса nCoV, опубликованных ВОЗ [10 января 2020](https://www.who.int/ith/2020-0901_outbreak_of_Pneumonia_caused_by_a_new_coronavirus_in_C/en/" \t "_blank) г. Более подробную информацию о текущей вспышке в Китае и случаях заболевания, связанных с выездом из страны, можно получить в [Новостях о вспышках заболеваний](https://www.who.int/csr/don/archive/disease/novel_coronavirus/en/) и [оперативных сводках](https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/situation-reports/), публикуемых ВОЗ.

На данный момент к основным клиническим признакам и симптомам, о которых сообщалось в связи с данной вспышкой, относятся лихорадка, затрудненное дыхание и двусторонняя инфильтрация легких на рентгенограмме органов грудной клетки. По состоянию на 27 января 2020 г., передача инфекции от человека к человеку подтверждена, в основном, в г. Ухань, а также в ряде других мест в Китае и за его пределами. Об эпидемиологии 2019- nCoV известно недостаточно, чтобы сделать окончательные выводы о полной клинической характеристике заболевания, интенсивности передачи от человека человеку и первоисточнике вспышки.

**Лица, совершающие международные поездки: применение стандартных мер предосторожности**

Коронавирусы - это большое семейство респираторных вирусов, которые могут вызывать заболевания от общей простуды до ближневосточного респираторного синдрома (MERS) и тяжелого острого респираторного синдрома (ТОРС). В случае появления симптомов, указывающих на острое респираторное заболевание до, во время или после поездки, путешествующим рекомендуется обращаться за медицинской помощью и информировать о своих предыдущих поездках лечащего врача.

Органы здравоохранения должны предоставлять путешествующим лицам информацию для снижения общего риска острых респираторных инфекций через медицинских работников, клиники для путешественников, туристические агентства, перевозчиков, а также в пунктах въезда. [Рекомендации в связи со вспышкой нового коронавируса (2019-nCoV),](https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public) опубликованный на вебсайте ВОЗ, содержат стандартные рекомендации для населения по снижению воздействия и передачи ряда заболеваний для защиты себя и окружающих и сохранения здоровья во время поездок.

Техническое руководство ВОЗ по эпиднадзору и определению случаев, руководство для лабораторий, руководство по клиническому ведению пациентов с подозрением на новый коронавирус, домашнему уходу за пациентами с подозрением на новый коронавирус, профилактике инфекций и инфекционному контролю, информированию о рисках, пакету мер борьбы с заболеванием и сокращению передачи от животных к человеку доступны на [вебсайте ВОЗ](https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019).

**Мероприятия по охране здоровья, связанные с международными перевозками**

Текущая вспышка возникла в городе Ухань, который является крупным внутренним и международным транспортным узлом. Учитывая большие перемещения населения и зарегистрированные случаи передачи от человека человеку, вполне ожидаемо, что новые подтвержденные случаи будут по-прежнему появляться в других районах и странах. С учетом имеющейся на данный момент информации о новом коронавирусе, ВОЗ рекомендует применять меры по снижению риска вывоза или ввоза заболевания без ввода ограничений на международные перевозки.

**Рекомендации по проведению скрининга на выезде в странах или районах, где наблюдается передача нового коронавируса 2019-nCoV (в настоящее время – Китайская Народная Республика)**

* Проводить скрининг на выезде в международных аэропортах и портах в районах заражения с целью раннего выявления симптомов у путешествующих лиц для дальнейшей оценки и лечения и, таким образом, предотвращения вывоза заболевания и минимизации вмешательства в международный трафик.
* Скрининг на выезде включает проверку наличия признаков и симптомов (температура выше 38°, кашель), опрос пассажиров с симптомами респираторной инфекции, покидающих районы заражения, на предмет потенциальных контактов с лицами группы высокого риска или воздействия предполагаемого животного источника, направление путешествующих лиц с симптомами на дальнейшее медицинское обследование с последующим тестированием на 2019-nCoV, а также изоляцию и лечение лиц с подтвержденным заболеванием.
* Поощрять проведение скрининга в аэропортах, вокзалах и на междугородних автостанциях внутреннего сообщения по мере необходимости.
* Путешествующие, контактировавшие с лицами с подтвержденным заболеванием или подвергшиеся воздействию потенциального источника инфекции, должны быть взяты под медицинское наблюдение. Контактным лицам группы риска следует отказаться от поездок на протяжении инкубационного периода (до 14 дней).
* Проводить медико-санитарные информационные кампании в пунктах въезда для повышения осведомленности о снижении общего риска острых респираторных инфекций и необходимых мерах при появлении у путешествующего признаков и симптомов, указывающих на 2019-nCoV, и как они могут получить помощь.

**Рекомендации по проведению скрининга на въезде в странах или районах, где передача нового коронавируса 2019-nCoV не зарегистрирована, которые приняли решение проводить скрининг на въезде**

* Данные предшествующих вспышек свидетельствуют о том, что эффективность скрининга в полной мере не доказана, но скрининг может поддержать стратегию информирования о рисках, предоставляя информацию туристам из пострадавших стран или районов для снижения общего риска острых респираторных инфекций и раннего обращения за медицинской помощью при появлении симптомов инфекции.
* Во время текущей вспышки нового коронавируса 2019-nCoV было выявлено несколько случаев вывоза инфекции с помощью скрининга на въезде, проводимого в ряде стран. Пассажиры с симптомами заболевания могут быть выявлены путем измерения температуры в пункте въезда и направлены на медицинское обследование и лабораторные исследования для подтверждения. При проверке температуры для выявления потенциальных подозрительных случаев при въезде могут быть упущены лица, находящиеся в инкубационном периоде или скрывающие лихорадку во время путешествия, и могут потребоваться значительные инвестиции. Целенаправленный подход, предусматривающий прямые рейсы из районов заражения, может быть более эффективным и менее ресурсоемким.
* В настоящее время в северном полушарии (и Китае) середина зимнего сезона, когда распространены грипп и другие респираторные инфекции. Принимая решение о внедрении скрининга на въезде, страны должны учитывать, что признаки и симптомы респираторной инфекции у путешествующих могут быть вызваны респираторными заболеваниями, отличными от 2019- nCoV, и последующее наблюдение этих лиц может наложить дополнительное бремя на систему здравоохранения. Национальная политика и возможности должны учитываться в процессе принятия решений.
* При применении скрининга проверка температуры всегда должна проводиться вместе с информированием о рисках в пунктах въезда. Это может осуществляться посредством постеров, буклетов, электронных бюллетеней и т.п. в целях повышения осведомленности путешествующих о признаках и симптомах заболевания и поощрения обращений за медицинской помощью, в том числе когда обращаться, и информирования о предыдущих поездках.
* Странам, в которых применяется температурный скрининг, рекомендуется разработать надлежащий механизм сбора и анализа данных, например, о количестве пассажиров, прошедших скрининг, и подтвержденных случаев из числа прошедших скрининг, а также методику проведения скрининга.
* Органы здравоохранения должны укрепить сотрудничество с операторами авиалиний для ведения пациентов на борту воздушного судна и отчетности в случае выявления пассажира с симптомами респираторного заболевания в соответствии с инструкцией IATA по действиям экипажа в случае обнаружения инфекционного больного на борту воздушного судна в рейсе.

Предыдущие рекомендации по действиям при обнаружении больного пассажира на борту воздушного судна и требования ММСП к основным возможностям в пунктах въезда остаются без изменений [(см. Рекомендации ВОЗ, опубликованные 10 января 2020 г.)](https://www.who.int/ith/2020-0901_outbreak_of_Pneumonia_caused_by_a_new_coronavirus_in_C/en/).

ВОЗ не рекомендует применять какие-либо ограничения международных перевозок на основании имеющейся на данный момент информации о событии.